

# FERÐIR

LAUGARDAGUR 22. FEBRÚAR 2014



## Mannlíf til forna lifnar við á korti

Trausti Dagsson, meistaranemi í þjóðfræði, hefur sett saman stafrænt sagnakort af Suður-Þingeyjarsýslu. Á kortinu eru upplýsingar um ábúendur á bæjum á tímabilinu 1703 til 1890, þjóðsögur af svæðinu og viðtöl við fólk þar sem það rifjar upp liðna tíð. Sagnakortið fór í loftið á mánudaginn og er öllum aðgengilegt á vefslóðinni [www.sagnakort.net](http://www.sagnakort.net).

Ég hef fengið mjög góð viðbrögð, aðallega í gegnum netið og mest frá fólki fyrir norðan," segir Trausti Dagsson, meistaranemi í þjóðfræði við HÍ, en hann bjó til stafrænt Sagnakort af Suður-Þingeyjarsýslu sem fór í loftið fyrr í vikunni.

Sagnakortið samanstendur af manntölum úr sýslunni á tímabilinu 1703 til 1890, þjóðsögum af svæðinu og viðtölum við fólk sem rifjar upp daglegt líf um aldamótin 1900.

Trausti sér fyrir sér að kortið geti meðal annars nýst ferðamönnum og sem hluti af kennslu í skólum. Þá muni fólk sem tengist svæðinu líklega nota kortið.

„Auðvitað má segja að kortið sé gert fyrir þetta svæði. Það hefur persónulegt gildi fyrir mig en ég er sjálfur úr Reykjadalnum og þykir vænt um mína sveit. Ég heyrði til dæmis rödd afa míns, sem lést þegar ég var sex ára, á upptöku við vinnslu kortsins," segir Trausti. „Það hafa einmitt margir minnst á gildi þess að heyra ættmenn sína, jafnvel afa og ömmur, segja frá lífinu í sýslunni.“

Trausti segir hljódupptökur Árnastofnunar mikinn fjársjóð. Þar sé að finna fjölda viðtala við fólk um



Trausti Dagsson, meistaranemi í þjóðfræði, setti saman sagnakort af Suður-Þingeyjarsýslu sem nálgast má á netinu. Þar er að finna þjóðsögur af svæðinu, manntöl og viðtöl við íbúa sem rifja upp daglegt líf um aldamótin 1900.

allt land sem flest eru tekin á árunum 1970 til 80, við eldra fólk, sem rifjar þá upp æsku-árin og segir frá lífinu um aldamótin 1900. Upptökurnar hafa ekki verið notaðar á þennan hátt áður og ekki manntalsupplýsingarnar heldur.

„Minn bakgrunnur er í vefhönnun og forritun og því datt mér í hug að sam-eina þessi stafrænu gögn sem ég kynntist í þjóðfræðinni og forritunina. Svona kort gæfi nýja sýn á umhverfið og sögurnar glæða landslagið lífi.“

Sérðu fyrir þér að kortleggja fleiri landshluta á þennan hátt?

„Það væri mjög gaman. Mastersverkefni mitt í Þjóðfræðinni er keimlíkt þessu. Þar er ég að kortleggja þjóðsögur, hvar þær gerðust og hvar fólk sem sagði þær bjó. Þegar því verkefni lýkur gæti ég jafnvel notað þau gögn í einhvers konar útvíkkun á sagnakortinu.“

-rat

## Fróðleikur af Sagnakortinu

Á Sagnakortinu er meðal annars að finna sögur af nafntogaðsta draug Mývetninga, Mývatns-Skottu, og af draugnum Rauðabola við Grenjaðarstað.

### Mývatns - Skotta

Grímsstaðir við Mývatn

„Þegar hann vissi að stúlkan mundi dáin vera dró hann hana upp á bakkann og með fjölkynngi sinni magnaði hana í fullkominn draug og sendi til að drepa þann er hann vildi feigan. Dinglaði skuplan á hnacka hennar og er þaðan nafnið...“

### Rauðiboli

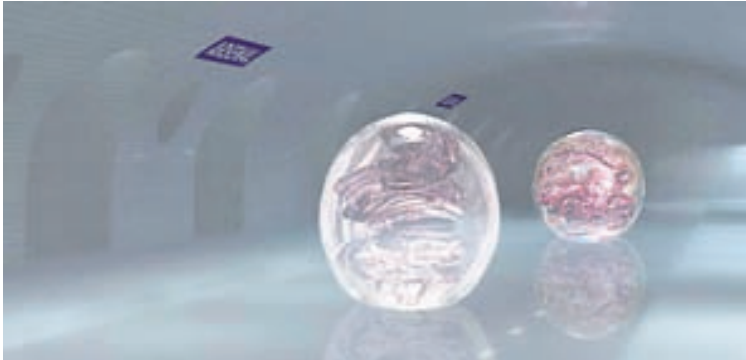
Grenjaðarstaður í Aðaldal:

„Bjarni var áður kvongaður, en hafði skilið við konuna og af því hann fór að leggja ástarhug á aðra stúlku þar nálægt vildi hann umfram allt losa sig alfarið við konu sína. Hann tók þá upp á því að hann fékk af kunnáttumanni einhverjum þar nyrðra að kenna sér að vekja upp draug sem hann ætlaði að senda konu sinni til að gera út af við hana. Bjarni fór síðan að vekja upp drauginn og sleikti náfroðuna af vitum hans eins og lög gera ráð fyrir, en að því búnu réðst draugurinn á hann og lauk svo þeirra viðskiptum að draugurinn varð Bjarna yfirsterkari og komst Bjarni með illan leik lífs undan honum...“





Hugsanlega væri hægt að breyta brautarpöllum í leikhús.



Jarðlestarstöð væri tilvalinn staður fyrir listasafn.



Það gæti verið upplifun að snæða á veitingastað í iðrum jarðar.

MYND/MANAL RACHDI OXO ARCHITECTES AND LOUISE ALEXANDER I

# Yfirgefna stöðvar Parísarborgar

Frambjóðandi í borgarstjórnarskiptum Parísarborgar reynir að lokka að atkvæði með skemmtilegri hugmynd. Hann lofar að breyta yfirgefnum jarðlestarstöðvum borgarinnar í listasali, sundlaugar, skemmtistaði eða hvað sem Parísarbúum dettur í hug.

**N**athalie Kosciusko-Morizet er einn af sex stjórnálmönnum sem stefnir á borgarstjórastólinn í París en kosningar verða haldnar í borginni í mars. Kosciusko-Morizet reynir að laða að kjósendur með nýstárlegu loforði. Hún lofar að sem borgarstjóri muni hún umbreyta yfirgefnum jarðlestarstöðvum borgarinnar í skemmtistaði, sundlaugar, veitingastaði og leikhús.

Ellefu ónotaðar stöðvar er að finna í jarðlestakerfi Parísar. Sumum var lokað í seinni heimsstyrjöldinni vegna fjárskorts, aðrar voru aldrei opnaðar eftir að þær voru byggðar. Til dæmis Porte Molitor sem byggð var til að tengja línur nú og tíu út frá fótboltaleikvanginum Parc des Princes en hún þótti of flókin í notkun og er nýtt í dag sem geymsla fyrir lestarvagna.

Lestir aka þó enn um sumar þessar draugastöðvar og farþegar geta greint brautarpallana í gegnum myrkrið.

Aðrar hafa notið nokkurrar frægðar. Til dæmis stöðin Porte des Lilas sem opnuð var árið 1921 í norðausturhluta Parísar. Sú hefur þjónað sem tókustaður kvik-

mynda á borð við Amelie frá 2001. Enn aðrar stöðvar eru til að mynda notaðar til að prófa ýmsan búnað.

Kosciusko-Morizet fékk til liðs við sig ungan arkitekt, Manal Rachdi, og skipulagsfræðinginn Nicolas Laisné, til að hanna útlit á nokkrar hugsanlegar endurbyggingar stöðvanna. Hugmyndirnar sem þeir komu með voru margvíslegar. Þeir útbjuggu myndir af nokkrum þeirra, til dæmis sundlaug þar sem brautarpallarnir eru bakkarnir, næturklúbbi þar sem dansgólfið er yfir brautarteinunum og listagallerí.

Ef Kosciusko-Morizet sest í borgarstjórastólinn ætla hún að hleypa af stökkunum netsíðu þar sem Parísarbúar geta komið með eigin hugmyndir að hugsanlegum endurbótum hinna gleymdu stöðva.

Samkvæmt skoðanakönnunum er Kosciusko-Morizet í öðru sæti rétt á eftir keppinaut sínum Anne Hidalgo. Því er óvíst hvort verður af þessu skemmtilega verkefni. En engu að síður er áhugavert að velta fyrir sér möguleikanum sem hugsanlega verður að veruleika einhvern tíma í framtíðinni.

Vefsíðan [bbc.com/travel](http://bbc.com/travel) greindi frá.



Nýstárleg sundlaug er ein af skemmtilegum hugmyndum sem komið hafa fram.



Það væri skemmtistaður með stil sem rekinn væri í yfirgefni jarðlestarstöð.

## Kerasal

### lausnir fyrir þurra fætur

preytt, sprungna og þurra

- Nýtt á Íslandi
- Mest selda fótalínan í Bandaríkjunum

## SPENNANDI LEGOLAND Á ENGLANDI

Flestir kannast við Legoland í Billund í Danmörku. Færri vita að í Windsor á Englandi er glæsilegur Legoland-garður þar sem öll fjölskyldan getur skemmt sér saman. Börn 2-12 ára geta farið í siglingu, flogið um himingeiminn, ekið bílum eða notið þeirra 55 atriða sem í boði eru á hinum ýmsu stöðum í garðinum. Þar hefur verið byggt úr 80 milljónum Lego-kubba sem mynda yfirgripsmikinn heim fyrir börn á öllum aldri.

Garðurinn er opinn frá 14. mars til 2. nóvember. Hægt er að dvelja á hóteli í eða við garðinn en innan við klukkustundar lestarferð er í garðinn beint frá Waterloo-stöðinni í London. Á Legoland-hótelinu er hægt að gista í herbergjum sem eru útbúin eins og ævintýraheimur barnakvikmynda.

Hægt er að kaupa aðgöngumiða í garðinn á netinu og sömuleiðis miða í leigubíl sem ekur frá lestarstöðinni í Legoland. Í garðinum er ævintýraland tengt Star Wars, þar má sjá sjóræningja og smækkaða útgáfu af frægustu stöðum Lundúnaborgar. Í garðinum eru ellefu veitingastaðir og sjö verslanir.

Legoland í Windsor var opnað árið 1996. Það eru fimm önnur Legolönd í heiminum, Billund í Danmörku, Kaliforníu, Flórída, Þýskalandi og í Malasíu.

**Nánar má skoða ævintýragarðinn hér: [www.legoland.co.uk](http://www.legoland.co.uk)**



Mini-Lundúnaborg í Legoland í Windsor.

Útgefandi: 365 miðlar ehf., Skaftahlíð 24, s. 512 5000

Umsjónarmenn auglýsinga: Sverrir Birgir Sverrisson, [sverrirbirgir@365.is](mailto:sverrirbirgir@365.is), s. 512-5432

Ábyrgðarmaður: Jón Laufdal.





# Komdu út að keyra...

Berlín · Amsterdam · París  
Róm · Barcelóna?

Skráðu þig á póstlistann  
á [www.smyrilline.is](http://www.smyrilline.is) og þú  
gætir unnið ferð til Færeyja

**DANMÖRK**  
2 fullorðnir  
með fólkabíl  
Staðgreitt fyrir 1. mars  
frá **64.200**  
á mann

**FÆREYJAR**  
2 fullorðnir  
með fólkabíl  
Staðgreitt fyrir 1. mars  
frá **32.700**  
á mann

**Bókaðu  
núna!**

**10%  
afsláttur**

Staðgreitt fyrir 1. mars  
Á ferðum fram og til baka,  
gildir ekki með öðrum  
tilboðum.

## Hópferð með Fúsa á Brekku 6. árið í röð



**10. - 15. september**

Færeyjaferð með Fúsa á Brekku og Svenna frá Hafursá. Skoðunarferðir, skemmtun, matur, gisting og íslensk fararstjórn.

**Verð á mann frá kr. 139.900**

Miðað við 2 saman.

Innifalið í verði:

- Ferð með Norrænu
- Hótel Færeyjar í 4 nætur
- Morgunmatur og kvöldverður
- Skoðunarferðir
- Íslensk fararstjórn

**Bókaðu  
snemma!  
Uppselt  
öll árin**

 570-8600 / 472-1111 · [www.smyrilline.is](http://www.smyrilline.is)

## Húsbíla/Hjólhýsatilboð



**26. júní eða 3. júlí**

Stoppað í fallegu Færeyjum á útleið í 3 daga, siglt til Danmerkur á sunnudagskvöldi. Góða ferð! *Takmarkað pláss, bókaðu snemma.*

**Staðgr. frá kr. 104.900**

Á mann miðað við 2 fullorðna

Innifalið í verði:

- Ferð með Norrænu fram og til baka
- 2ja manna klefi án glugga

**Staðgr. frá kr. 56.400**

Á mann miðað við 2 fullorðna + 2 börn (3-11 ára)

Innifalið í verði:

- Ferð með Norrænu fram og til baka
- 4ra manna klefi án glugga

\* Lengd farartækis allt að 12 metrum. Aukagjald greiðist fyrir hvern umfram metra. Síðasta brottför frá Danmörku er 29.07.14.

**Bókaðu  
snemma!  
Uppselt  
2013**

**Frábært  
tilboð**





### FÍLAMADUR Í LONDON

**Aumt líf** Englendingsins Josephs Merrick er yrkisefni sýningar í Royal London Hospital. Merrick fæddist hraustur og heilbrigður árið 1862 en 28 árum síðar lést hann í svefni sökum afmyndunar á líkama sem gerði hann heimsfrægan sem Filamanninn. Gerð var samnefnd Óskarsverðlaunamynd um ævi hans árið 1980.

**Saga Merricks** heillar enn; ekki síst vegna langvarandi deilna um orsakir bæklunar hans og uggvænlegra viðhorfa og viðmóts samtíðarfólks hans gagnvart afmyndaðri ásjónu og líkama. Merrick er frægasti sjúklingur Royal London Hospital og sýnir sjúkrahúsið gestum nákvæma eftirlíkingu af beinagrind Merricks, skapaða af tæknibrellurisanum Gentle Giant sem unnið hefur að kvikmyndunum Hunger Games og Iron Man. Til sýnis eru einnig hattur og huliðskufel sem Merrick var fyrirskipað að klæðast til að hræða ekki almenning.

Royal London Hospital Museum, St. Philip's Church, Newark Street.



### AKIÐ VARLEGA MEÐ VAGN

**Fjölmargir eiga** einhvers konar ferðavagna og njóta þess að ferðast um landið og gista þar sem hentar hverju sinni. Óvönnum getur þó reynst erfitt að aka með vagn aftan í bílnum og því mikilvægt að fara varlega. Akstri verður að haga þannig að ökuhraði fari ekki yfir leyfileg mörk og að ávallt sé ekið með tilliti til aðstæðna hverju sinni.

Nauðsynlegt er að tryggja að útsýnið sé gott. Speglar þurfa að vera hreinir og rétt stilltir og varast þarf að farangur skyggi á útsýni aftur fyrir bílinn. Ef ferðavagninn, tjaldvagn, hjólhýsi eða annað hindrar baksýn verður að hafa spegla á framlengdum örrum svo ökumaður sjái aftur með eftirvagninum.

## Sotsj í eftir Ólympíuleika

Þegar Ólympíuleikunum í Sotsj lýkur standa eftir 360 kílómetrar af nýjum vegum og brúm, 200 kílómetrar af nýjum lestarteinum, 22 göng, splunkuný höfn fyrir stór skemmtiferðaskip, ferjur og 300 snekkjur, 50 þúsund ný hótélherbergi, fjögur ný skíðasvæði og sextíu menningar- og heilsustofnanir. Sjón er þó sögu ríkari þegar kemur að metnaðarfullri uppbyggingu í Sotsj fyrir Vetrarólympíuleikana.

Ferðamálaráð Sotsj reiknar með stöðugum ferðamannastraumi þegar Ólympíuleikunum lýkur enda var skíðaparadísin Krasnaja Poljana vinsæl löngu fyrir leikana og baðstrendur Sotsj við Svartahafið þær bestu í Rússlandi. Í Sotsj er veðurfar líka yndislegt árið um kring og þar stendur eini skemmtigarður Rússlands utan Moskvu og státar af stærsta rússíbana heims. Rússar eru gestrisnir, hjálpsamir og glaðlyndir heim að sækja og því vonar ríkisstjórn Pútíns að Sotsj verði hlið heimsins að Rússlandi og skapi jákvæð viðhorf til lands og þjóðar.



# flugrútan

**Reykjavík Excursions**  
KYNNISFERÐIR

## ÞÚ KEMST ÞANGAÐ MEÐ OKKUR!

NJÓTTU ÞESS AÐ FERÐAST Á EINFALDAN HÁTT.

Áætlunarferðir Flugrúttunnar eru í tengslum við allar komur og brottfarir flugvéla um Keflavíkurlugvöll.

Kauptu miða núna á [www.flugrutan.is](http://www.flugrutan.is)

Alltaf laus sæti.

Frí þráðlaus internet-  
tenging í öllum bílum



BSÍ - Umferðarmiðstöðin  
Reykjavík



Ferðatími er  
um það bil

45  
mínútur

Keflavíkurlugvöllur



BSÍ - Umferðarmiðstöðin  
101 Reykjavík  
☎ 580 5400  
main@re.is • www.re.is



Skannaðu stríkamarkið  
með snjallsímanum og  
kynntu þér áætlunina.

